

Líquido Caliente de Radiador Quema a Chofer de Montecargas¹

El Proyecto NURSE de California²

RESUMEN: CASO 193-378-01

Un chofer de montecargas estaba moviendo cajas en un planta empacadora de pasas. El montecargas que manejaba era rentado. El radiador del montecargas iba perdiendo líquido por la manguera de descarga, y por ésta razón el chofer seguía agregando mas agua cada cuantas horas.

De repente, la tapadera del radiador explotó. El líquido caliente del radiador quemó la piel de la espalda y brazo del chofer. El chofer brincó del montecargas y se golpeó la pierna derecha. Otro trabajador rapidamente echó agua fría sobre el chofer lastimado. Después, un supervisor lo llevo al doctor.

Inmediatamente, una ambulancia lo traslado a un hospital con un centro de quemaduras. El chofer paso 13 días en el hospital con un total de 20% de quemaduras en el cuerpo.

¿Cómo se hubiera podido prevenir esta lastimadura?

- Patrones deben proveer entrenamiento continuamente de seguridad de montecargas para los trabajadores. Este entrenamiento debe incluir que hacer cuando hay problemas mecanicos.

- Trabajadores deben reportar malfuncionamientos de equipo a los supervisores.
- Trabajadores y patrones deben llamar al 911 si alguien sufre alguna quemadura.

The NURSE (Nurses Using Rural Sentinel Events) project is conducted by the California Occupational Health Program of the California Department of Health Services, in conjunction with the National Institute for Occupational Safety and Health. The program's goal is to prevent occupational injuries associated with agriculture. Injuries are reported by hospitals, emergency medical services, clinics, medical examiners, and coroners. Selected cases are followed up by conducting interviews of injured workers, co-workers, employers, and others involved in the incident. An on-site safety investigation is also conducted. These investigations provide detailed information on the worker, the work environment, and the potential risk factors resulting in the injury. Each investigation concludes with specific recommendations designed to prevent injuries, for the use of employers, workers, and others concerned about health and safety in agriculture.

1. Este documento es CDHS(COHB)-FI-93-005-030, una serie del proyecto "Nurses Using Rural Sentinel Events", conducido por el programa de Salud Ocupacional del Departamento de Salud de California, en conjunto con el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional. Fecha de publicación: Noviembre 1993.

2. Dirección Postal: NURSE Project, California Occupational Health Program, 2151 Berkeley Way, Annex 11, Berkeley, CA 94704.